

1999



Центральный банк Российской Федерации. Москва 1999 г.

# ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ

COMMEMORATIVE  
COINS OF RUSSIA

1999

Центральный банк Российской Федерации. Москва 1999 г.

ПАМЯТНЫЕ  
МОНЕТЫ  
РОССИИ

COMMEMORATIVE  
COINS OF RUSSIA

Уважаемые читатели!

Dear readers!

Предлагая новый ежегодный каталог памятных монет, выпущенных в обращение Центральным банком Российской Федерации в 1999 году, хотели бы обратить ваше внимание на события, которые не оставили равнодушными тех, кого интересуют отечественные монеты и развитие монетного дела в России.

Во-первых, после годичного перерыва возобновлены выпуски памятных монет из золота, без которых российская монетная программа не была бы полной.

Во-вторых, впервые после 1996 года выпущена памятная монета из медно-никелевого сплава.

И, в-третьих, отмечая свой юбилей — 275-летие со дня основания, Санкт-Петербургский монетный двор впервые в отечественной истории монетного дела отчеканил ограниченным тиражом памятную монету высшего качества с содержанием чистого серебра 3 кг.

И даже на этом фоне нельзя не отметить серию памятных монет, посвященных А.С. Пушкину, ставшую вкладом Банка России в празднование 200-летнего юбилея великого русского поэта.

Хочется надеяться, что для внимательного читателя не останется незамеченным и своеобразный юбилей нашего каталога. Третий год он издается в предлагаемом формате, что, как нам представляется, позволяет использовать его в самых широких целях: от справочника для начинающего коллекционера до методологического пособия для организаций, профессионально работающих с российскими монетами.

*Offering you a new annual catalogue of commemorative coins issued into circulation by the Central Bank of the Russian Federation in 1999 we would like to draw your attention to events which have not left indifferent those who is interested in coins of our country and development of coin production in Russia.*

*Firstly, after a year break the issues of gold commemorative coins were resumed without which the Russian coin program would not be complete.*

*Secondly, a Cu-Ni commemorative coin was issued for the first time after 1996.*

*And thirdly, it was for the first time in the history of Russian coin production that the Saint Petersburg Mint, celebrating its jubilee — 275th Anniversary of the foundation, has struck in limited mintage a highest quality commemorative coin with 3 kg fine silver content.*

*And even against this background the series of commemorative coins dedicated to A.S. Pushkin also must be noted. This was a contribution of the Bank of Russia to the celebration of the 200th Anniversary of the Birth of the great Russian poet.*

*We feel inclined to hope that a peculiar jubilee of our catalogue will not be remained unnoticed by an attentive reader. The catalogue has been publishing in the offered format in the course of last three years, so that makes it possible to use this publication in the widest purposes like as a reference book for starting collectors and methodological aids for organizations dealing professionally with Russian coins.*





с е р и я

ВЫДАЮЩИЕСЯ  
ЛИЧНОСТИ  
РОССИИ

SERIES: OUTSTANDING  
PERSONALITIES OF RUSSIA





## 150-летие со дня рождения И.П. Павлова.

Дата выпуска: 24 сентября 1999 г.

Каталожный номер — 5110-0027

## 150th Anniversary of the Birth of I.P. Pavlov.

Date of issue: September 24, 1999.

Catalogue Number — 5110-0027

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет И.П. Павлова, слева — изображение собаки, справа на стопке книг — академическая шапочка и мантия, внизу — змея, обвивающая чашу. Вверху по окружности надпись: «1849 И.П. ПАВЛОВ 1936».

Художник: А.А. Колодкин.

Скульптор: В.И. Заславский.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portrait of I.P. Pavlov, to the left — the picture of a dog, to the right on a pile of books — an academic head-dress and a gown, at the bottom — the picture of a snake winding round a cup. The inscription at the top along the rim: «1849 И.П. ПАВЛОВ 1936» (1849 I.P. PAVLOV 1936).

The artist: A.A. Kolodkin.

The sculptor: V.I. Zaslavsky.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.



## 150-летие со дня рождения И.П. Павлова.

Дата выпуска: 24 сентября 1999 г.

Каталожный номер — 5110-0028

## 150th Anniversary of the Birth of I.P. Pavlov.

Date of issue: September 24, 1999.

Catalogue Number — 5110-0028

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет И.П. Павлова кисти художника М.В. Нестерова, на втором плане слева — лабораторный корпус «Башня молчания». Вверху по окружности надпись: «1849 И.П. ПАВЛОВ 1936».

Художник: А.А. Колодкин.

Скульптор: В.М. Харламов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portrait of I.P. Pavlov painted by the artist M.V. Nesterov, to the left in the background — the laboratory building «Silence Tower». The inscription at the top along the rim: «1849 И.П. ПАВЛОВ 1936» (1849 I.P. PAVLOV 1936).

The artist: A.A. Kolodkin.

The sculptor: V.M. Kharlamov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.



*Иван Петрович Павлов (14/26.09.1849-27.02.1936) — русский физиолог, создатель материалистического учения о высшей нервной деятельности, основатель крупнейшей физиологической школы современности, академик Петербургской академии наук (1907); им написаны классические труды по физиологии кровообращения и пищеварения (Нобелевская премия, 1904 г.). Исследования Павлова оказали влияние на развитие физиологии, медицины, психологии. С 1925 г. руководил Институтом физиологии Академии наук СССР.*

*Ivan Petrovich Pavlov (b. September 14 [September 26 New Style] 1849 — d. February 27, 1936) — Russian physiologist, creator of the materialist teaching about the higher nervous activity, founder of the biggest modern physiological school, academican of the St. Petersburg Academy of Sciences (1907). He has written classic works on physiology of the blood circulation and digestion (Nobel prize, 1904). Research works of I.P. Pavlov influenced the development of physiology, medicine, psychology. Since 1925 he guided the Institute of Physiology of the Academy of Sciences of the USSR.*

## 125-летие со дня рождения Н.К. Рериха.

Дата выпуска: 5 октября 1999 г.  
Каталожный номер — 5110-0029

## 125th Anniversary of the Birth of N.K. Rerikh.

Date of issue: October 5, 1999.  
Catalogue Number — 5110-0029

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет Н.К. Рериха на фоне гор, внизу в две строки надпись и даты: «НИКОЛАЙ РЕРИХ» «1874» «1947».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portrait of N.K. Rerikh against the background of mountains, at the bottom in two lines — the inscription «НИКОЛАЙ РЕРИХ» (NIKOLAI RERIKH) and the dates «1874» «1947».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.



## 125-летие со дня рождения Н.К. Рериха.

Дата выпуска: 5 октября 1999 г.  
Каталожный номер — 5110-0030

## 125th Anniversary of the Birth of N.K. Rerikh.

Date of issue: October 5, 1999.  
Catalogue Number — 5110-0030

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

фрагмент картины Н.К. Рериха, внизу в две строки — её название: «ДЕЛА ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ», сверху справа — портрет художника, под ним — надпись в две строки: «НИКОЛАЙ РЕРИХ», справа от портрета — даты в две строки «1874» «1947».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the fragment of the N.K. Rerikh's painting with its title at the bottom in two lines: «ДЕЛА ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ» (THE HUMAN ACTS), at the top to the right — the portrait of the painter, under it — the inscription in two lines: «НИКОЛАЙ РЕРИХ» (NIKOLAI RERIKH), to the right from the portrait — the dates in two lines «1874» «1947».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.



*Николай Константинович Рерих (27.09/09.10.1874 - 13.12.1947) — русский живописец, археолог, путешественник, писатель, действительный член Петербургской академии художеств (1909), член Объединения «Мир искусства», инициатор движения в защиту памятников культуры, основатель института Гималайских исследований «Урусвати» в Наггаре, Индия (1929-1942 гг.). В 1954 г. заключён Международный пакт Рериха по охране культурных ценностей.*

*Nikolai Konstantinovich Rerikh (b. September 27 [October 9 New Style] 1874 - d. December 13, 1947) — Russian painter, archaeologist, traveler, writer, Full Member of St. Petersburg's Academy of Sciences (1909), member of Association «World of Arts» and initiator of the movement for protecting the culture monuments, founder of the Himalayan Research Institute «Urusvati» in Naggar, India (1929-1942). To protect culture values the International Rerikh Pact had been concluded in 1954.*

## 200-летие со дня рождения К.П. Брюллова.

Дата выпуска: 16 декабря 1999 г.

Каталожный номер — 5110-0032

## 200th Anniversary of the Birth of K.P. Bryullov.

Date of issue: December 16, 1999.

Catalogue Number — 5110-0032

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет К.П. Брюллова кисти художника В.А. Тропинина на фоне очертаний гор, внизу — палитра, на ней даты в две строки «1799» «1852», слева сверху по окружности надпись: «К.П. БРЮЛЛОВ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portrait of K.P. Bryullov painted by the artist V.A. Tropinin against the background of mountain contours, at the bottom — a palette with the dates in two lines «1799» «1852». The inscription to the left at the top along the rim: «К.П. БРЮЛЛОВ» (K.P. BRYULLOV).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

## 200-летие со дня рождения К.П. Брюллова.

Дата выпуска: 16 декабря 1999 г.

Каталожный номер — 5110-0033

## 200th Anniversary of the Birth of K.P. Bryullov.

Date of issue: December 16, 1999.

Catalogue Number — 5110-0033

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение картины К.П. Брюллова, внизу справа — её название в три строки: «ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ ПОМПЕИ», слева — надпись и даты в четыре строки: «КАРЛ БРЮЛЛОВ», «1799» «1852», внизу в полуовале — автопортрет художника.

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of the Bryullov's painting with its title at the bottom to the right in three lines: «ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ ПОМПЕИ» (LAST DAY OF POMPEII), the inscription and the dates to the left in four lines: «КАРЛ БРЮЛЛОВ» «1799» «1852» (KARL BRYULLOV 1799 1852), at the bottom in the half-oval — the self — portrait of the painter.

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

*Карл Павлович Брюллов (12/23.12.1799 - 11/22.06. 1852) — русский живописец и рисовальщик. Его творчество внесло в живопись русского классицизма струю романтизма, жизненности. Произведения К.П. Брюллова отмечены драматической напряженностью образов («Последний день Помпеи»), реалистическими тенденциями, тонким психологизмом (автопортрет, портреты А.Н. Струговщикова, Н.В. Кукольника, М. Ланчи), утверждением чувственно-пластической красоты человека («Вирсавия»). Карл Брюллов — блестящий мастер парадного портрета. В 1823-35 гг. и с 1850 г. жил в Италии.*

*Karl Pavlovich Bryullov (b. December 12 [December 23 New Style] 1799 - d. June 11 [June 22, 1852]) — Russian painter and graphic artist. His creative work infused a spirit of romanticism and vitality into the painting of Russian classicism. The Bryullov's works are notable for dramatic tenacity of images («Last Day of Pompeii»), realistic trends, subtle psychological insight (the self-portrait, portraits of A.N. Strugovschikov, N.V. Kukulnik, M. Lanchi), the affirmation of the sensible and plastic beauty of human being («Viraviya»). Karl Bryullov was a brilliant master of the smart portrait. He used to live in Italy in 1823-1835 and since 1850.*



**140-летие со дня рождения  
К.Л. Хетагурова.**

Дата выпуска: 6 октября 1999 г.  
Каталожный номер — 5110-0031

**140th Anniversary  
of the Birth of K.L. Khetagurov.**

Date of issue: October 6, 1999.  
Catalogue Number — 5110-0031

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
2 рубля 2 Rubles	«пруф» Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	3 000

**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

портрет К.Л. Хетагурова на фоне горных вершин Кавказа, на втором плане слева — очертания горного селения, ниже — даты в две строки «1859-1906», справа сверху надпись в две строки: «КОСТА ХЕТАГУРОВ».

Художник: А.А. Колодкин.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I.Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the portrait of K.L. Khetagurov against the background of Caucasian mountain tops, in the background to the left — contours of a mountain settlement, lower — the dates in two lines «1859-1906», to the right at the top — the inscription in two lines: «КОСТА ХЕТАГУРОВ» (KOSTA KHETAGUROV).

The artist: A.A. Kolodkin.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.



*Константин (Коста) Леванович Хетагуров (03./15.10. 1859 - 19.03./01.04. 1906) — основоположник осетинской литературы, просветитель, художник. Писал на осетинском и русском языках.*

*Konstantin (Kosta) Levanovich Khetagurov (b. October 3 [October 15, New Style], 1859, - d. March 19 [April 1], 1906) — founder of the Ossetic literature, enlightener, painter. He wrote his works in Russian and Ossetic languages.*







с е р и я

ПАМЯТНИКИ  
АРХИТЕКТУРЫ  
РОССИИ

SERIES: ARCHITECTURAL  
MONUMENTS OF RUSSIA



## Мечеть «Марджани», г. Казань.

Дата выпуска: 14 апреля 1999 г.  
Каталожный номер — 5111-0070

## The Mosque «Mardjany», Kazan.

Date of issue: April 14, 1999.  
Catalogue Number — 5111-0070

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение мечети «Марджани» в г. Казани, над ней — надпись: «КАЗАНЬ» и дата «XVIII в.». Вверху по окружности надпись: «МЕЧЕТЬ «МАРДЖАНИ».

Художник: А.А. Колодкин.

Скульптор: Л.А. Витте.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

*Мечеть «Марджани» — памятник истории и культуры татарского народа, построена с личного разрешения Екатерины II в 1766-1770 гг. на средства 62 прихожан. Выдающийся просветитель и ученый Шигабутдин Марджани был духовным наставником прихода с 1850 по 1889 г. III. Марджани широко общался с русскими учеными и просветителями.*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of Mardjany Mosque in Kazan, the inscription above it: «КАЗАНЬ» (KAZAN) and the date «XVIII в.» (the XVIIIth century). The inscription at the top along the rim: «МЕЧЕТЬ «МАРДЖАНИ» (THE MOSQUE «MARDJANY»).

The artist: A.A. Kolodkin.

The sculptor: L.A. Vitte.

Moscow Mint (ММД).

*The mosque «Mardjany» — is the architectural and historical monument of the Tartar people. It was built in 1766-1770 with personal permission given by Catherine II on subscription of 62 parishioners. Shigabutdin Mardjany, the outstanding enlightener and scientist, was the spiritual preceptor of the parish from 1850 to 1889. Sh. Mardjany had wide contacts to Russian scientists and enlighteners.*



## Юрьев монастырь, Новгород.

Дата выпуска: 30 апреля 1999 г.  
Каталожный номер — 5111-0071

## The Yuryev Monastery, Novgorod.

Date of issue: April 30, 1999.  
Catalogue Number — 5111-0071

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение панорамы памятников архитектуры Юрьева монастыря в г. Новгороде, над изображением монастыря слева — дата «XII век», справа — фрагмент иконостаса. По окружности надписи: сверху — «ЮРЬЕВ МОНАСТЫРЬ», внизу — «НОВГОРОД».

Художник: А.А. Колодкин.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

*Юрьев монастырь (XII-XIX вв.) — древнейший мужской монастырь в Новгороде, основан князем Всеволодом на левом берегу реки Волхов. Юрьев монастырь — яркий образец новгородской культуры, отличается неповторимо индивидуальным стилем — лаконичным, простым и выразительным.*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of panorama of architectural monuments of the Yuryev Monastery in Novgorod, above which to the left — the date «XII век» (the XIIth century), to the right — a fragment of the iconostasis. The inscriptions along the rim: at the top — «ЮРЬЕВ МОНАСТЫРЬ» (YURIEV MONASTERY), at the bottom — «НОВГОРОД» (NOVGOROD).

The artist: A.A. Kolodkin.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

*The Yuryev Monastery (the XIIth-XIXth centuries) is the most ancient men's monastery in Novgorod which has been founded by the Prince Vsevolod on the left shore of the River Volkhov. The Yuryev Monastery, having its unique individual style, being simple, laconic and expressive, is a vivid example of the Novgorod culture.*



## Усадьба Кусково, Москва.

Дата выпуска: 30 апреля 1999 г.  
Каталожный номер — 5111-0072

## Kuskovo Country Estate, Moscow.

Date of issue: April 30, 1999.  
Catalogue Number — 5111-0072

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение памятников архитектуры усадьбы Кусково: слева — дворец, справа — белокаменная скульптура и павильон «Грот», на втором плане — павильон «Оранжерея». Вверху по окружности надпись: «УСАДЬБА КУСКОВО» и дата «XVIII в.».

Художник: А.А. Колодкин.

Скульптор: А.В. Кудин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

*Усадьба Кусково — образец русской художественной культуры XVIII века — создавалась графом П.Б. Шереметевым как летняя загородная увеселительная резиденция в течение 40 лет. Усадьба Кусково — единственный в России архитектурно-парковый ансамбль XVIII века, сохранившийся до наших дней почти в неизменном виде.*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of architectural monuments of the Kuskovo Country Estate: to the left — a palace, to the right — a white-stone sculpture and the pavilion «The Grotto», in the background — the pavilion «The Hothouse». The inscription at the top along the rim: «УСАДЬБА КУСКОВО» (THE KUSKOVO COUNTRY ESTATE) and the date «XVIII в.» (XVIIIth century).

The artist: A.A. Kolodkin.

The sculptor: A.V. Kudin.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

*The Kuskovo Country Estate is an example of the Russian art culture of the XVIIIth century. It was constructed during 40 years by the count P.B. Sheremetev as summer country pleasure-residence. The Kuskovo Country Estate is only one Russian architectural and park ensemble of the XVIIIth century which has been preserved almost invariable up to our days.*

## Монумент Дружбы, г. Уфа.

Дата выпуска: 1 июня 1999 г.  
Каталожный номер — 5111-0073

## The Monument of Friendship, Ufa.

Date of issue: June 1, 1999.  
Catalogue number — 5111-0073

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	3 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение монумента Дружбы (скульпторы М.Ф. Бабуриной, Г.П. Левицкая), установленного в 1965 году в честь 400-летия присоединения Башкирии к Российскому государству, слева — фрагмент монумента, справа — герб города Уфы. Внизу в две строки надпись: «МОНОУМЕНТ ДРУЖБЫ» «г. УФА».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

*История башкирского и русского народов неразрывно связана на протяжении веков. В 1557 году башкиры добровольно приняли подданство Российского государства. Город Уфа, основанный как крепость отрядом русских стрельцов в 1574 году, являлся форпостом на восточных рубежах России. В настоящее время столица Уфа — политический и экономический центр Республики Башкортостан.*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of the Monument of Friendship (sculptors M.F. Baburina, G.P. Levitskaya) erected in 1965 in honour of the 400th Anniversary of the joining of Bashkiriya to the Russian state. To the left — a fragment of the monument, to the right — the coat of arms of the city of Ufa. The inscription at the bottom in two lines: «МОНОУМЕНТ ДРУЖБЫ» «г.УФА» (THE MONUMENT OF FRIENDSHIP UFA).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

*The history of the Bashkirian and Russian peoples is indissoluble connected for many centuries. In 1557 Bashkiriya took out citizenship of the Russian State of their own free will. The city of Ufa, founded by a detachment of the Russian troop, named Streltsy, as a fortress was the outpost on the eastern borders of Russia. The capital Ufa is today the political and economic center of the Republic of Bashkortostan.*



и с т о р и ч е с к а я  
с е р и я

---

200 - Л Е Т И Е С О Д Н Я  
Р О Ж Д Е Н И Я  
П У Ш К И Н А

HISTORICAL SERIES:  
200<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE  
BIRTH OF PUSHKIN





## 200-летие со дня рождения А.С. Пушкина.

Дата выпуска: 18 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0068

## 200th Anniversary of the Birth of A.S. Pushkin.

Date of issue: March 18, 1999.

Catalogue Number — 5111-0068

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: вверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет А.С. Пушкина с тетрадь и пером в руках, на втором плане справа — персонажи произведений Пушкина («Арап Петра Великого», «Борис Годунов»), два женских профиля (рисунок Пушкина), очертания оконных проёмов и церковных куполов, слева — «скамья Онегина» в Тригорском и всадник (рисунок Пушкина), ниже — рукопись. Внизу — надпись: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» и даты «1799» «1837».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульпторы: А.В. Бакланов, С.А. Корнилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

*Находясь в ссылке в селе Михайловском Псковской губернии с 1824 по 1826 годы, поэт создал центральные главы романа в стихах «Евгений Онегин», циклы любовной лирики, а также трагедию «Борис Годунов», ставшую решающим моментом его творческой эволюции.*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of A.S. Pushkin holding a writing-book and a goose-quill in his hands, in the background to the right — personages of his works of literature («The Negro of Peter the Great», «Boris Godunov»), two woman's profiles (drawn by Pushkin), contours of window openings and cupolas of a church, to the left — «the Oegin's bench» in Trigorskoye and a horseman (drawn by Pushkin), lower — a manuscript. The inscription at the bottom: «ALEXANDR PUSHKIN» and the dates «1799» «1837».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptors: A.V. Baklanov, S.A. Kornilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

*During his banishment to Mikhailovskoye, in the Pskov province, from 1824 till 1826 the poet created the main chapters of the novel in verse «Evgeny Oegin», cycles of some love-lyric and the tragedy «Boris Godunov» which had become a decisive moment of his creative evolution.*

## 200-летие со дня рождения А.С. Пушкина.

Дата выпуска: 18 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0069

## 200th Anniversary of the Birth of A.S. Pushkin.

Date of issue: March 18, 1999.

Catalogue Number — 5111-0069

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: вверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет А.С. Пушкина с пером в руке. Слева на конторке перед ним — рукопись, зажжённая свеча и женский портрет. На втором плане справа сверху — персонаж трагедии «Моцарт и Сальери», слева от него — нотный лист и скрипка; ниже — персонажи трагедии «Каменный гость», слева от них — шпага; в средней части — надпись: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» и даты «1799» «1837»; внизу — персонаж повести «Пиковая дама», справа от него — игральная карта.

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

*В 1830 г. Пушкин выехал в имение Болдино Нижегородской губернии, где за три месяца создал около 50 произведений.*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portrait of A.S. Pushkin holding a goose-quill in his hand. To the left on the writing-desk before him — a manuscript, a light and a woman's portrait. In the background to the right at the top — a personage of the tragedy «Mozart and Salieri», to the left — a sheet of the notation in music and a violin, lower — personages of the tragedy «The Stone Guest», to the left — a sword; the inscription in the middle: «ALEXANDR PUSHKIN» and the dates «1799» «1837»; at the bottom — a personage of the narrative «The Queen of Spades», to the right — a playing-card.

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

*In 1830 Pushkin went away to the Boldino estate, in the Nizhny Novgorod province, where he wrote near 50 works during three months.*

## 200-летие со дня рождения А.С. Пушкина.

Дата выпуска: 18 марта 1999 г.  
Каталожный номер — 5115-0019

## 200th Anniversary of the Birth of A.S. Pushkin.

Date of issue: March 18, 1999.  
Catalogue Number — 5115-0019

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
25 рублей 25 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	173,29 (±0,45)	155,50	60,00 (±0,50)	6,80 (±0,50)	3 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение А.С. Пушкина на прогулке с тростью в руке, за ним — стилизованный абрис Онегина, на втором плане слева сверху — двойной портрет в овале, пара дуэльных пистолетов и письмо, внизу — помещицья усадьба, мчащаяся тройка, запряжённая в повозку, справа сверху — очертания Петербурга, сидящая женщина, перед ней — коленапреклоненный мужчина, внизу — свеча в подсвечнике, чернильница с пером, запечатанный конверт, ниже — надпись: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» и даты в две строки «1799» «1837».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.В. Бакланов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

*Находясь в южной ссылке, в мае 1823 г. в Одессе Пушкин приступил к работе над романом в стихах «Евгений Онегин» и написал три первые главы. Центральные главы романа написаны поэтом в Михайловском в 1824-1826 годах, завершил роман в 1831 г. В романе «Евгений Онегин» воплощена настоящая русская жизнь с такой творческой силой и законченностью, каких не бывало до Пушкина. Поэт воссоздал уклад столичного и провинциального дворянства, образ жизни и духовный состав «типического» героя, поставив рядом с ним тип положительной и бесспорной красоты в лице русской женщины Татьяны. Русский критик В.Г. Белинский назвал роман «Евгений Онегин» «энциклопедией русской жизни».*

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of A.S. Pushkin holding a walking-stick in his hand during a walk, behind him — the stylized contour of Onegin, in the background to the left at the bottom — the dabble portrait in oval, a pair of duel pistols and a letter, at the bottom — a country estate, a tearing three horses harnessed in a carriage, to the right at the top — the contours of St. Petersburg, a sitting woman, before her — a man on bended knees, at the bottom — a light in the candlestick, an ink-pot with goose-quill, a sealed envelope, lower — the inscription: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» (ALEXANDR PUSHKIN) and the dates in two lines «1799» «1837».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.V. Baklanov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

*During the south exile, in May 1823 in Odessa, Pushkin started work on the novel in verse «Evgeny Onegin» and wrote the first three chapters. The central chapters of the novel had been written in Mikhailovskoye in 1824-1826. The novel was finished in 1831. A real Russian life is embodied in the novel Evgeny Onegin with such creative power and completeness which have not existed before Pushkin. The poet recreated the way of life of capital and provincial nobility, the way of life and spiritual composition of a "typical" hero placing near him a type of a positive and indisputable beauty in the person of the Russian woman Tatyana. V.G. Belinsky, Russian literary critic, called the novel «Evgeny Onegin» as «the encyclopedia of Russian life».*





**200-летие со дня рождения  
А.С. Пушкина.**

Дата выпуска: 18 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5117-0013

**200th Anniversary  
of the Birth of A.S. Pushkin.**

Date of issue: March 18, 1999.

Catalogue Number — 5117-0013

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
100 рублей 100 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	1111,12 (+4,0)	1000,0	100,00 (±0,80)	15,00 (±0,60)	1 000



**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «СТО РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

памятник А.С. Пушкину в Москве работы скульптора А.М. Опекушина. У подножия постамента — цветы, слева — фонарный столб. Слева сверху вниз — фрагменты Московского Кремля, дом Пашкова и особняк на Арбате в Москве, в котором жила чета Пушкиных после венчания. Справа сверху вниз — центральный портал Адмиралтейства, Исаакиевский собор и Александровская колонна в Санкт-Петербурге. Внизу — надпись: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» и даты «1799» «1837».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: В.М. Харламов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

*Москва и Петербург занимают особое место в жизни Пушкина. В Москве поэт родился и провёл ранние годы жизни, постоянно в неё возвращаясь в течение всей жизни. Москва восторженно встретила Пушкина, освобождённого царём из ссылки в Михайловском, здесь на балу он впервые встретил красавицу Наталью Гончарову, с которой обвенчался в 1831 г. В 1880 г. на Страстном бульваре в Москве воздвигнут один из лучших памятников Пушкину. По окончании лицея жизнь поэта связана с Петербургом. Круг его знакомств и связей был чрезвычайно обширен и разнообразен - поэты Жуковский и Грибоедов, философ Чадаев, историк Карамзин, композитор Глинка и др. В Петербурге поэт был смертельно ранен на дуэли. По свидетельству современника, со времени смерти Пушкина и до перенесения его праха в церковь в его доме перемывало до 50 тысяч петербуржцев всех сословий. Трагическая смерть Пушкина потрясла Россию.*

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «СТО РУБЛЕЙ» (HUNDRED RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the monument to A.S. Pushkin in Moscow designed by the sculptor A.M. Opekushin. At the foot of the pedestal — flowers, to the left — a lamppost. To the left from the top to the bottom — the elements of the Moscow Kremlin, Pashkov's House and the private residence on the Arbat Street in Moscow in which the Pushkins married couple used to live after its wedding ceremony. To the right from the top to the bottom — the central portal of the Admiralty, Isaac Cathedral and Alexander Pillar in St. Petersburg. The inscription at the bottom: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» (ALEXANDR PUSHKIN) and the dates «1799» «1837».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: V.M. Kharlamov.

Moscow Mint (MMD).

The edge: 360 corrugations.

*Moscow and Petersburg have a special place in the life of Pushkin. The poet was born in Moscow and spent here the early years of his life coming back to Moscow continually during his life. Moscow met Pushkin enthusiastically when he had been discharged by the Tsar from his banishment in Mikhailovskoye. Here on a ball he met for the first time Nataliya Goncharova, a beauty woman whom he got married in 1831. One of the best monuments to A.S. Pushkin was erected in Moscow on the Strastnoy Avenue in 1880. After graduation from the lyceum the life of the poet was connected with Petersburg. The circle of his acquaintances and connections was extremely wide and spacious: the poets Zhukovsky and Griboedov, the philosopher Chaadaev, the historian Karamzin, the composer Glinka etc. The poet was mortally wounded in Petersburg in the duel. After the evidence of a contemporary up to 50 thousand people of all classes having lived in Petersburg visited his house from his death to the transference of his remains to a church. The tragic death of Pushkin shocked Russia.*

## 200-летие со дня рождения А.С. Пушкина.

Дата выпуска: 18 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5216-0024

## 200th Anniversary of the Birth of A.S. Pushkin.

Date of issue: March 18, 1999.

Catalogue Number — 5216-0024

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
50 рублей 50 Rubles	«пруф» Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	8,75 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,50 (±0,15)	1 500

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

профильный автопортрет А.С. Пушкина, под ним — подпись-факсимиле и перо поэта, ниже — даты «1799» «1837».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.В. Бакланов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the profile self-portrait of A.S. Pushkin, under it — the facsimile signature of the poet and his goose-quill, lower — the dates «1799» «1837».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.V. Baklanov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 200 corrugations.

*Многие рукописи А.С. Пушкина, хранящиеся в Пушкинском Доме в Санкт-Петербурге, содержат рисунки, сделанные поэтом на полях: пейзажные зарисовки, характерные типы, персонажи его произведений, женские образы — реальные и воображаемые, и, конечно же, автопортреты в разные периоды жизни. Изображённый на монете автопортрет относится к 1827-1830 гг.*

*Many manuscripts of A.S. Pushkin kept in the Pushkin's house in St. Petersburg, contain marginal drawings made by the poet: landscape sketches, characteristic types, personages of his works, real and imaginary woman's shapes and certainly self-portraits of different periods of his life. The self-portrait on the coin dates from 1827-1830.*



## 200-летие со дня рождения А.С. Пушкина.

Дата выпуска: 18 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5217-0023

## 200th Anniversary of the Birth of A.S. Pushkin.

Date of issue: March 18, 1999.

Catalogue Number — 5217-0023

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
100 рублей 100 Rubles	«пруф» Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	17,45 (±0,17)	15,55	30,00 (-0,25)	1,70 (±0,20)	1 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «СТО РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

слева — портрет А.С. Пушкина, справа и под ним — сказочные персонажи поэмы «Руслан и Людмила» («у лукоморья дуб...», «кот учёный», Руслан и «живая» голова); «петушок с высокой спицы» из «Сказки о золотом петушке», в нижней части — старик и рыбка в неводе из «Сказки о рыбаке и рыбке». Внизу — надпись: «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» и даты «1799» «1837».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.В. Бакланов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 240 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «СТО РУБЛЕЙ» (HUNDRED RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

to the left — the portrait of A.S. Pushkin, to the right and under it — fairy-tale personages of the poem «Ruslan and Ludmila» («an oak on the curved seashore ...», «a trained cat», Ruslan and «the living» head), «the cockerel from a high finial» from the tale «About the Golden Cockerel», lower — an old man with a fish in the seine from the tale «About the Fisherman and the Fish». The inscription at the bottom — «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» (ALEXANDR PUSHKIN) and the dates «1799» «1837».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.V. Baklanov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 240 corrugations.

*А.С. Пушкин жил в пору процветания устной сказки. Проявляя интерес к народному творчеству, он создал новый литературный жанр: сказку-поэму, в которой живут фантастические богатыри и русалки, грозные цари и колдуны, черти и Баба-Яга. Добро находится в центре сказочной красоты и всегда побеждает зло.*

*A.S. Pushkin lived in the period when a verbal tale had prospered. He interested in the folk arts and created the new literary genre: the tale-poem in which live fantastic bogatyr (warriors in ancient Russia) and mermaids, formidable knights and magician, devils and Baba-Yaga (a witch in Russian folk tales). The good is in the center of the fairy-tale beauty and gains always victory over the evil.*





**200-летие со дня рождения  
А.С. Пушкина.**

Дата выпуска: май 1999 г.

Каталожный номер — 5009-0014

**200th Anniversary  
of the Birth of A.S. Pushkin.**

Date of issue: May 1999.

Catalogue Number — 5009-0014

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Alloy	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание металлов metal content %/%	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, млн. шт. Mintage, mln. pcs.
1 рубль 1 Ruble	«а/ц» UNC	нейзильберг Neusilber	3,25 (±0.2)	медь - 50, цинк - 35, никель - 10, марганец - 5 silver - 50, zinc - 35, nickel - 10, manganese - 5	20,50 (+0,25) (-0,05)	1,50 (±0,2)	10,0



**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина), над ней — надпись полукругом «БАНК РОССИИ», под ней номинал — «ОДИН РУБЛЬ», подчёркнутый горизонтальной линией, разделённой посредине точкой, внизу — «1999 г.», справа — товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

профильный автопортрет А.С. Пушкина, под ним — в четыре строки подпись-факсимиле «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» и даты «1799» «1837».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД), Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: рифлёное.

*Изображённый на монете автопортрет относится к 1827-1830 гг.*

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I.Bilibin), above it — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) lower — the denomination «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE) stressed by horizontal line, which is divided with a dot in the middle, at the bottom — «1999», to the right — the mint trade mark.

**The reverse:**

the self portrait of A.S. Pushkin in profile, under it in four lines — the facsimile signature «АЛЕКСАНДР ПУШКИН» (ALEXANDR PUSHKIN) and the dates «1799» «1837».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

Moscow Mint (ММД), St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: corrugated.

*The self portrait featured on the coin was drawn in 1827 - 1830.*

*Балет «Раймонда» (музыка А.К. Глазунова) в постановке М. Петипа впервые был показан на сцене Мариинского театра в Петербурге 7 января 1898г. В основе его сюжета — рыцарская легенда. В канун дня рождения юная Раймонда охвачена внезапно встыхнувшей любовью к прекрасному рыцарю Жану де Бриенну, гобелен с портретом которого преподнес ей в дар отец Жана, приехавший просить руки Раймонды для сына. Поздравить Раймонду прибывает и сарацинский шейх Абдерахман с пышной свитой. В разгар празднества он пытается похитить Раймонду, но внезапно появившийся Жан поражает шейха ударом меча. В замке пышно празднуется свадьба Раймонды и Жана.*

*Балет представляет собой законченный образец единого музыкально-танцевального стиля, присущего симфоническим балетам, созданным русскими композиторами на рубеже XIX и XX веков. В течение столетия со времени премьеры спектакля к постановке балета обращались такие великие хореографы как А. Горский, Л. Лавровский, В. Вайнонен, К. Сергеев, Дж. Баланчин, Т. Гзовская. Образ Раймонды воплотили в разные времена блистательные танцовщицы: Е. Гельцер, Е. Семёнова, С. Головкина, Г. Уланова, Н. Дудинская, И. Колпакова, Т. Карсавина, О. Спесивцева, О. Преображенская, М. Плисецкая.*

*The ballet «Raymonda» (music by A.Glasunov) staged by M. Petipa was first presented on January 7, 1898 in the Mariinsky Theater, St. Petersburg. The plot is based on the knightly legend. In her Birthday's eve the young Raymonda fell suddenly in passionate love with the beautiful knight Jean de Brienne. The Jean's father, who came to seek her hand in marriage with his son, had presented Raymonda the tapestry with the portrait of Jean. Abderakhman, the Saracen sheikh, accompanied by magnificent suite, also came to congratulate Raymonda. He tries to abduct Raymonda at the height of the celebration but Jean, who suddenly comes, strikes him with his sword. The wedding of Raymonda and Jean is splendid celebrated in the castle.*

*The ballet is a complete pattern of the united musical and dancing style which was typical for symphonic ballets created by Russian composers at the end of the XIXth -beginning of the XXth centuries. During the century after its first presentation many great choreographers appealed to staging the ballet: A. Gorsky, L. Lavrovsky, V. Vainonen, K. Sergeev, J. Balantshin, T. Gzovskaya. The role of Raimonda embodied in different time such brilliant ballet dancers as: E. Guelcer, E. Semionova, S. Golovkina, G. Ulanova, N. Dudinskaya, I. Kolpakova, T. Karsavina, O. Spesivceva, O. Preobrazhenskaya, M. Plisetskaya.*



с е р и я

РУССКИЙ БАЛЕТ  
( РАЙМОНДА )

SERIES: RUSSIAN BALLET  
( R A Y M O N D A )



**Русский балет (Раймонда).**  
 Дата выпуска: 28 июля 1999 г.  
 Каталогный номер — 5111-0075

**Russian Ballet (Raymonda).**  
 Date of issue: July 28, 1999.  
 Catalogue Number — 5111-0075

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	10 000



**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображения сарацинского шейха Абдерахмана и Раймонды в сцене похищения из второго действия, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульптор: Н.А. Носов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the picture of the Saracen sheikh Abderakhman and Raymonda during the abduction scene from the 2nd act. The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.

The sculptor: N.A. Nosov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

**Русский балет (Раймонда).**  
 Дата выпуска: 28 июля 1999 г.  
 Каталогный номер — 5111-0076

**Russian Ballet (Raymonda).**  
 Date of issue: July 28, 1999.  
 Catalogue Number — 5111-0076

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	10 000



**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображения рыцаря Жана де Бриена и сарацинского шейха Абдерахмана в сцене поединка из второго действия, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the picture of the knight Jean de Brienne and Saracen sheikh Abderakhman in their single combat scene from the 2nd act. The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

## Русский балет (Раймонда).

Дата выпуска: 28 июля 1999 г.

Каталожный номер — 5115-0020

## Russian Ballet (Raymonda).

Date of issue: July 28, 1999.

Catalogue Number — 5115-0020

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
25 рублей 25 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	173,29 (±0,45)	155,50	60,00 (±0,50)	6,80 (±0,50)	3 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображения Раймонды и рыцаря Жана де Бриенна (сон Раймонды) из первого действия, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the pictures of Raymonda and the Knight Jean de Brienne (the Raymonda's dream) from the 1st act. The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.





**Русский балет (Раймонда).**  
 Дата выпуска: 28 июля 1999 г.  
 Каталогный номер — 5117-0014

**Russian Ballet (Raymonda).**  
 Date of issue: July 28, 1999.  
 Catalogue Number — 5117-0014

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
100 рублей 100 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	1111,12 (+4,0)	1000,0	100,00 (±0,80)	15,00 (±0,60)	1 000



**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрaмлeнная кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «СТО РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение отъезда молодожёнов на родину жениха в финальной сцене балета, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «СТО РУБЛЕЙ» (HUNDRED RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the picture of the departure of the newly-weds to the homeland of the bridegroom in the final scene of the ballet performance. The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.



**Русский балет (Раймонда).**  
Дата выпуска: 28 июля 1999 г.  
Каталожный номер — 5214-0007

**Russian Ballet (Raymonda).**  
Date of issue: July 28, 1999.  
Catalogue Number— 5214-0007

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
10 рублей 10 Rubles	«пруф» Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	1,61 (±0,05)	1,555	12,00 (-0,10)	1,00 (±0,15)	2 500

**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение рыцаря Жана де Бриенна, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художники: А.А. Долгополова, А.В. Бакланов.  
Скульптор: Н.А. Носов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 90 рифлений.

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the picture of the knight Jean de Brienne.  
The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artists: A.A. Dolgoplova, A.V. Baklanov.  
The sculptor: N.A. Nossow.  
Moscow Mint (ММД).  
The edge: 90 corrugations.



**Русский балет (Раймонда).**  
Дата выпуска: 28 июля 1999 г.  
Каталожный номер — 5215-0010

**Russian Ballet (Raymonda).**  
Date of issue: July 28, 1999.  
Catalogue Number — 5215-0010

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
25 рублей 25 Rubles	«пруф» Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	3,20 (±0,085)	3,11	16,00 (-0,12)	1,10 (±0,15)	2 000

**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение сарацинского шейха Абдерахмана, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.  
Скульптор: И.С. Комшилов.  
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
Оформление гурта: 111 рифлений.

**The obverse:**

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the picture of the Saracen sheikh Abderakhman.  
The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.  
The sculptor: I.S. Komshilov.  
St. Petersburg Mint (СПМД).  
The edge: 111 corrugations.



### Русский балет (Раймонда).

Дата выпуска: 28 июля 1999 г.

Каталожный номер — 5216-0022

### Russian Ballet (Raymonda).

Date of issue: July 28, 1999.

Catalogue Number — 5216-0022

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
50 рублей 50 Rubles	«пруф» Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,30 (±0,15)	1 500



#### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображения Раймонды и сарацинского шейха Абдерахмана в сцене на балу из первого действия, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 134 рифления.

#### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the picture of Raymonda and the Saracen sheikh Abderakhman at the ball scene from the 1st act.

The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 134 corrugations.

### Русский балет (Раймонда).

Дата выпуска: 28 июля 1999 г.

Каталожный номер — 5217-0020

### Russian Ballet (Raymonda).

Date of issue: July 28, 1999.

Catalogue Number — 5217-0020

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
100 рублей 100 Rubles	«пруф» Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	15,72 (±0,15)	15,55	30,0 (-0,25)	1,50 (±0,20)	1 500



#### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «СТО РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение танцующей Раймонды, внизу по окружности надпись: «РАЙМОНДА».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 240 рифлений.

#### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «СТО РУБЛЕЙ» (HUNDRED RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the picture of dancing Raymonda. The inscription at the bottom along the rim: «РАЙМОНДА» (RAYMONDA).

The artist: A.A. Dolgoplova.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 240 corrugations.





с е р и я

## КРАСНАЯ КНИГА

SERIES: RED DATA BOOK

### Даурский ёж.

Дата выпуска: 17 июня 1999 г.

Каталожный номер — 5109-0039

### Dauriyan hedgehog.

Date of issue: June 17, 1999.

Catalogue Number — 5109-0039

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса обдтая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
1 рубль 1 Ruble	«пруфф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	17,44 (±0,16)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000

#### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ОДИН РУБЛЬ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение двух ежей, сверху по окружности надпись: «ДАУРСКИЙ ЁЖ».

Художники: А.С. Кунац, А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

#### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the picture of two hedgehogs. The inscription at the top along the rim: «ДАУРСКИЙ ЁЖ» (THE DAURIYAN HEDGEHOG).

The artists: A.S. Kunats, A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

*Даурский ёж (Erinaceus dauricus Sundevall) обитает в степях Южного и Юго-Восточного Забайкалья (этот регион известен как Даурская земля — Даурия). В последние 40 лет отмечено резкое сокращение численности популяции. Охраняется на берегах Торейских озёр в Восточном Забайкалье.*

*The Dauriyan hedgehog (Erinaceus dauricus Sundevall) inhabits in the steppes of the south and south-eastern regions of the Transbaikal (this region is known as Daurskaya land - Dauriya). The population of this species has been reducing in the last 40 years. It is under protection on the shores of the Toreysky lakes in the eastern part of the region behind the Baikal Lake.*



### Кавказская гадюка.

Дата выпуска: 17 июня 1999 г.

Каталожный номер — 5109-0040

### Caucasian viper.

Date of issue: June 17, 1999.

Catalogue Number — 5109-0040

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
1 рубль 1 Ruble	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	17,44 (±0,16)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000

#### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ОДИН РУБЛЬ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение гадюки, сверху по окружности надпись: «КАВКАЗСКАЯ ГАДЮКА».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

#### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the picture of a viper. The inscription at the top along the rim: «КАВКАЗСКАЯ ГАДЮКА» (THE CAUCASIAN VIPER).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

*Кавказская гадюка (Vipera kaznakovi Nikolsky) распространена в западной и центральной частях Большого Кавказского хребта. Общая численность не превышает 10 тысяч особей. Охраняется государством.*

*The Caucasian viper (Vipera kaznakovi Nikolsky) is spread in the western and central parts of the Great Caucasian mountain range. The total number of these reptiles is not more than 10000 individuals. The Caucasian viper is protected by the State.*

### Розовая чайка.

Дата выпуска: 17 июня 1999 г.

Каталожный номер — 5109-0041

### Rose-colored gull.

Date of issue: June 17, 1999.

Catalogue Number — 5109-0041

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
1 рубль 1 Ruble	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	17,44 (±0,16)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	15 000

#### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ОДИН РУБЛЬ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение чайки, внизу по окружности надпись: «РОЗОВАЯ ЧАЙКА».

Художник: А.С. Кунац.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

#### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the picture of a gull. The inscription at the bottom along the rim: «РОЗОВАЯ ЧАЙКА» (THE ROSE-COLORED GULL).

The artist: A.S. Kunats.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

*Розовая чайка (Rhodostethia rosea MacGillivray) гнездится в Восточной Сибири в устьях Индигирки и Колымы, на Таймыре и в Чаунской низменности. Охраняется государством.*

*The rose-colored gull (Rhodostethia rosea MacGillivray) nestles in the Eastern Siberia in the mouths of the rivers Indigirka and Kolyma as well as on the peninsula Taimir and in Tschaunskaaya lowland. It is protected by the State.*

Николай Михайлович Пржевальский 31.03./12.04. 1839 - 20.10./1.11.1888) — русский путешественник, исследователь Центральной Азии, почётный член Петербургской академии наук (1878), руководитель экспедиции в Уссурийский край (1867-1869) и 4 экспедиций в Центральную Азию (1870-1885). Во время всех этих экспедиций им пройдено более 30 тысяч километров. Научные результаты экспедиций изложены в ряде книг, дающих яркую картину природы и характеристики рельефа, климата, рек, озер, растительности и животного мира изученных территорий. Собраны обширные зоологические (свыше 7,5 тыс. экз. млекопитающих, птиц, пресмыкающихся, земноводных и рыб); ботанические (свыше 1700 видов) и минералогические коллекции. Установил направление основных хребтов Центральной Азии и открыл ряд новых, уточнил северные границы Тибетского нагорья, описал озеро Лобнор. Открыл и описал дикого верблюда, дикую лошадь, названную впоследствии его именем.

Русское географическое общество учредило серебряную медаль и премию его имени, в 1946 учреждена золотая медаль имени Пржевальского. Его именем названы: город, хребет в системе Куньлуня, ледник на Алтае, другие географические объекты, а также ряд видов животных и растений.

Пржевальскому установлены памятники недалеко от озера Иссык-Куль (у его могилы) и в Санкт-Петербурге.

Przhevalsky Nikolay Mikhaylovich (b. March 31 [April 12 New Style] 1839, - d. October 20 [November 1] 1888, Russian traveler, explorer of the Central Asia, Honorary Member of the St. Petersburg's Academy of Sciences (1878). He headed the expedition to the Ussury Region (1867-1869) and four expeditions to the Central Asia (1870-1885). He during all these expeditions traveled more than 30.000 km. The accounts of the expeditions were published in a number of books, which give a vivid picture of the nature and characteristics of relief, climate, rivers, lakes, flora and fauna of the investigated territories. Extensive zoological collections (more than 7.500 mammals, birds, reptiles, amphibious and fishes) as well as botanical collections (more than 1700 species) and mineralogical collections were gathered.

Przhevalsky defined the direction of main mountain ridges of the Central Asia, discovered a number of new ranges, specified the northern borders of Tibetan plateau and described the lake Lop nor. He also discovered and described the wild camel and wild horse (named in the following after his name).

The Russian Geographical Society instituted the silver medal and the prize of his name. In 1946 the gold Przhevalsky's medal was instituted. A town, a range in the system of Kung Lung, a glacier in Altai, a number of other geographical objects, species and plants were named after him.

The monuments to Przhevalsky have been erected at his grave near the Lake Issyk-Kul and in St. Petersburg.

г е о г р а ф и ч е с к а я  
с е р и я

Р У С С К И Е  
И С С Л Е Д О В А Т Е Л И  
Ц Е Н Т Р А Л Ь Н О Й А З И И  
(Н.М. Пржевальский)

G E O G R A P H I C A L S E R I E S :  
R U S S I A N E X P L O R E R S O F  
C E N T R A L A S I A ( N . M . P r z h e v a l s k y )





## Русские исследователи Центральной Азии (Н.М. Пржевальский).

Дата выпуска: 11 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0066

## Russian Explorers of the Central Asia (N.M. Przhevalsky).

Date of issue: March 11, 1999.

Catalogue Number — 5111-0066

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение участников экспедиции на фоне горного плато, справа — даты «1879» «1880», сверху слева — горный козёл, справа — yak, внизу слева — лошадь Пржевальского, справа — антилопа. Вверху по окружности надпись: «1 Я ТИБЕТСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of members of an expedition against the background of a mountain plateau, to the right — the dates «1879» «1880», at the top to the left — a mountain goat, to the right - a yak, at the bottom to the left — the Przhevalsky's horse and to the right — an antelope. The inscription along the rim «1 Я ТИБЕТСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ» (THE 1ST TIBET EXPEDITION).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

## Русские исследователи Центральной Азии (Н.М. Пржевальский).

Дата выпуска: 11 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0067

## Russian Explorers of the Central Asia (N.M. Przhevalsky).

Date of issue: March 11, 1999.

Catalogue Number — 5111-0067

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение бивуака экспедиции на фоне гор, справа — даты «1883» «1885», сверху — летящая птица, внизу слева — антилопа, справа — козёл куку-яман. Вверху по окружности надпись: «2 Я ТИБЕТСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: С.А. Корнилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of an expedition's camp against the background of mountains, to the right — the dates «1883» «1885», at the top — a flying bird, at the bottom to the left — an antelope, to the right — a Kuku-Yaman (a species of the family of cavicorn which has the signs of goats and rams). The inscription at the top along the rim: «2 Я ТИБЕТСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ» (THE 2nd TIBET EXPEDITION).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: S.A. Kornilov.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

## Русские исследователи Центральной Азии (Н.М. Пржевальский).

Дата выпуска: 11 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5115-0018

## Russian Explorers of the Central Asia (N.M. Przhevalsky).

Date of issue: March 11, 1999.

Catalogue Number — 5115-0018

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
25 рублей 25 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	173,29 (±0,45)	155,50	60,00 (±0,50)	6,80 (±0,50)	3 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ», обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображения каравана экспедиции, Великой китайской стены, пагоды и буддийского храма, внизу — куланы, яки. Вверху по окружности надпись: «ИССЛЕДОВАНИЕ МОНГОЛИИ КИТАЯ ТИБЕТА» и даты в две строки «1870» «1873».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the pictures of an expedition's caravan, the Great Chinese Wall, a pagoda and a Buddhist shrine, at the bottom — kulans (the family of horses) and yaks. The inscription at the top along the rim: «ИССЛЕДОВАНИЕ МОНГОЛИИ КИТАЯ ТИБЕТА» (THE EXPLORATION OF MONGOLIA CHINA TIBET) and the dates in two lines «1870» «1873».

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.



## Русские исследователи Центральной Азии (Н.М. Пржевальский).

Дата выпуска: 11 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5216-0023

## Russian Explorers of the Central Asia (N.M. Przhevalsky).

Date of issue: March 11, 1999.

Catalogue Number — 5216-0023

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
50 рублей 50 Rubles	«пруф» Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	8,75 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,50 (±0,15)	1 500

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет Н.М. Пржевальского на фоне гор, слева — горный козёл, справа — даты в две строки «1839» «1888». Внизу по окружности надпись: «Н.М. ПРЖЕВАЛЬСКИЙ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portrait of N.M. Przhevalsky against the background of mountains, to the left — a mountain goat, to the right — the dates in two lines «1839» «1888». The inscription at the bottom along the rim: «Н.М. ПРЖЕВАЛЬСКИЙ» (N.M. PRZHEVALSKY).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.



## Русские исследователи Центральной Азии (Н.М. Пржевальский).

Дата выпуска: 11 марта 1999 г.

Каталожный номер — 5217-0022

## Russian Explorers of the Central Asia (N.M. Przhevalsky).

Date of issue: March 11, 1999.

Catalogue Number — 5217-0022

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
100 рублей 100 Rubles	«пруф» Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	17,45 (±0,17)	15,55	30,00 (-0,25)	1,70 (±0,20)	1 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «СТО РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение участников экспедиции на берегу озера, справа — даты в две строки «1876» «1877», внизу слева — плавающие рыбы, справа — дикий верблюд. Вверху — птицы и надпись по окружности: «ЛОБНОРСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 240 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «СТО РУБЛЕЙ» (HUNDRED RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of members of an expedition on the shore of a lake, to the right — the dates in two lines «1876» «1877», at the bottom to the left — swimming fishes, to the right — a wild camel. At the top — birds and the inscription along the rim: «ЛОБНОРСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ» (THE LOP NOR EXPEDITION).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 240 corrugations.





*Первый Российский университет, основанный в 1724 году Петром Великим в г. Санкт-Петербурге, - один из крупнейших центров российской и мировой науки и образования. С 1819 г. университет располагался в здании «Двенадцати коллегий» (1722-1742 гг., архитектор Д. Треззини). С 60-х гг. XX века Санкт-Петербургский государственный университет представляет собой систему 2-х учебно-научных комплексов - Василеостровского и Петродворцового, включающую 10 научно-исследовательских институтов, около 200 кафедр, 3 научно-учебные станции, два музея, ботанический сад, научную библиотеку, издательство. В университете свыше трёх тысяч преподавателей и научных сотрудников. На 17 факультетах обучается 17 тысяч студентов. С Санкт-Петербургским университетом связана плеяда блестящих имён, которые прославили русскую и мировую науку замечательными открытиями: П. Л. Чебышев, А.С. Попов, Д.И. Менделеев, И.П. Павлов, И.М. Сеченов, А.А. Шахматов. Здесь учились К.А. Тимирязев, Н.Н. Миклухо-Маклай, И.С. Тургенев, А.А. Блок, В.Д. Поленов, М.А. Врубель, М.И. Глинка, А.К. Глазунов.*

*Российская академия наук, основанная в 1724 году Петром Великим в Санкт-Петербурге, является крупнейшим центром российской и мировой науки. Действительными членами Академии были М.В. Ломоносов, Л. Эйлер, В.Я. Струве, С.М. Соловьёв, И.П. Павлов, В.В. Вернадский, Н.Н. Семёнов, А.Д. Сахаров. Среди иностранных членов - Вольтер, Д. Дидро, И. Кант, И.В. Гёте, Ч. Дарвин, Б. Паскаль, М. Планк.*

*В первые годы Академия наук располагалась в доме сподвижника Петра I П.П. Шафиров на Петербургской стороне. В 1783-1789 гг. для неё сооружено новое здание в стиле зрелого классицизма (арх. Дж. Кваренги) на Университетской набережной.*

*С 1934 г. Президиум Академии располагается в Москве. Сегодня Российская академия наук объединяет 18 отраслевых и 3 региональных отделения: Сибирское, Уральское и Дальневосточное, около 300 научных учреждений, свыше 200 научных советов, научно-исследовательский флот.*

*The First Russian University in Saint Petersburg, founded in 1724 by Peter the Great, is one of the biggest national and world centers of science and education. It has been disposing in the building of "The Twelve Departments" since 1819 (built by architect D. Trezzini in 1722-1742). Since the 60th of the XXth century the University has been representing the system of two educational and scientific complexes - Vassileostrovsky and Petrodvortsovy, including 10 scientific research institutes, about 200 chairs of different educational and scientific brunches, 3 scientific- educational stations, two museums, the botanical gardens, the scientific library, the publishing-house. More than three thousand lecturers and scientific research workers are employed in the University. 17 thousand students study in 17 faculties.*

*A cohort of splendid names, glorified the Russian and world science with remarkable discoveries, is connected with the St. Petersburg University: P.L.Tschebyshev, A.S.Popov, D.I.Mendeleyev, I.P.Pavlov, I.M.Sechenov, A.A.Shakhmatov. K.A.Timiryasev, N.N.Miklukho-Maklay, I.S. Turgenev, A.A.Blok, V.D.Polenov, M.A.Vrubel, M.I.Glinka, A.K.Glasunov.*

*The Russian Academy of Sciences, founded in 1724 by Peter the Great in Saint Petersburg, is the biggest Russian and world science center. The Full Members of the Academy of Sciences were M.V.Lomonosov, L.Eiler, V.Y.Struve, S.M.Soloviev, I.P.Pavlov, V.V.Vernadsky, N.N.Semyonov, A.D.Sakharov. Foreign Honorary Members of the Academy were Voltaire, D.Diderot, E.Kant, J.W.Goethe, Ch.Darwin, B.Pascal, M.Plank.*

*The Academy of Science was first accommodated in the house of Shafirov, fellow campaigner of Peter the Great, on the Petersburg Side Street. In 1783-1789, on the University Embankment, the new building for the Academy in the style of the mature Classicism had been erected (architect G. Quarenghi).*

*Since 1934 the Presidium of the Academy has been quartered in Moscow. Today the Russian Academy of Sciences amalgamates 18 sectoral and 3 regional sections in Siberia, Ural and Far East, about 300 scientific institutions, more than 200 scientific councils, scientific research fleet.*

Н А У К А

S C I E N C E



## 275-летие первого Российского университета.

Дата выпуска: 22 января 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0065

## 275th Anniversary of the First Russian University.

Date of issue: January 22, 1999.

Catalogue Number — 5111-0065

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портреты учёных на фоне Санкт-Петербургского университета, под каждым из них соответствующая фамилия с инициалами: «А.А. УХТОМСКИЙ», «В.И. СМИРНОВ», «В.А. ФОК», «Д.И. МЕНДЕЛЕЕВ», внизу — эмблема университета. По окружности надписи: «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» «ОСНОВАН В 1724 ГОДУ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульпторы: С.А. Корнилов, А.В. Бакланов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate metal sign and fineness, to the right — fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portraits of scientists against the background of the University of St. Petersburg, under every of them — the corresponding initials with the surname:

«А.А. УХТОМСКИЙ» (A.A. UKHTOMSKY), «В.И. СМIRНОВ» (V.I. SMIRNOV), «В.А. ФОК» (V.A. FOCK), «Д.И. МЕНДЕЛЕЕВ» (D.I. MENDELEYEV), at the bottom — the emblem of the University. The inscriptions along the rim: «САНКТ ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (THE STATE UNIVERSITY OF SAINT PETERSBURG) «ОСНОВАН В 1724 ГОДУ» (FOUNDED IN 1724).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptors: S.A. Kornilov, A.V. Baklanov.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

## 275-летие Российской академии наук.

Дата выпуска: 9 июня 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0074

## 275th Anniversary of the Russian Academy of Sciences.

Date of issue: June 9, 1999.

Catalogue number — 5111-0074

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	5 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение богини мудрости Минервы — покровительницы наук, ремёсел, искусств и мирного труда. Справа: раскрытая книга, на страницах которой сверху слева — профили основателя Академии наук Петра I и учёных с надписями под ними в две строки: «ПЕТР I ЭЙЛЕР ЛОМОНОСОВ», внизу справа — здания Академии наук, над книгой — двуглавый орёл, увенчанный короной. Вверху по окружности надпись: «РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК», внизу — надпись в две строки: «ОСНОВАНА В 1724 ГОДУ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of Minerva, the Goddess of wisdom and patroness of sciences, crafts, arts and peaceful labour. To the right — an opened book on which pages at the top to the left — profiles of Peter the Great, the founder of the Academy of Sciences, and of scientists with inscriptions in two lines under them: «ПЕТР I ЭЙЛЕР ЛОМОНОСОВ» (PETER THE GREAT EILER LOMONOSSOV), at the bottom to the right — the buildings of the Academy of Sciences, above the book — the two-headed eagle with the crown. The inscriptions at the top along the rim: «РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК» (THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES), the inscription at the bottom in two lines: «ОСНОВАНА В 1724 ГОДУ» (FOUNDED IN 1724).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.



# 50 — ЛЕТ УСТА- Н О В Л Е Н И Я ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ С КНР

50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY  
OF THE ESTABLISHING  
DIPLOMATIC RELATIONS  
WITH THE PRC





## 50 лет установления дипломатических отношений с КНР.

Дата выпуска: 30 сентября 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0077

## 50th Anniversary of the Establishing Diplomatic Relations with the PRC (People's Republic of China).

Date of issue: September 30, 1999.

Catalogue Number — 5111-0077

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	3 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

слева — элементы панорамы Москвы с видами Московского Кремля, справа — ворота Тяньаньмэнь («Ворота небесного спокойствия») в Пекине, сверху — восходящее солнце, под ним — надпись в две строки: «50 ЛЕТ», внизу — надпись в четыре строки: «УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ С КНР».

Художники: А.В. Бакланов, А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

to the left — elements of Moscow panorama with the views of the Moscow Kremlin, to the right — the Tiananmen Gate («The Gate of the Sky Tranquillity») in Peking, at the top — the rising sun, under it — the inscription in two lines: «50 ЛЕТ» (50 YEARS), at the bottom — the inscription in four lines: «УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ С КНР» (ESTABLISHING DIPLOMATIC RELATIONS WITH THE PRC).

The artists: A.V. Baklanov, A.D. Schablykin.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

*1 октября 1949 года в Пекине в присутствии 300 тысяч жителей столицы с трибуны над воротами Тяньаньмэнь было провозглашено образование Китайской Народной Республики. На следующий день, 2 октября 1949 года, Москва первой объявила о признании КНР и готовности установить дипломатические отношения.*

*On October 1, 1949 the formation of the People's Republic of China has been proclaimed in Peking from the tribune above the Tiananmen Gate in the presence of 300000 inhabitants of the capital. On the next day, on October 2, 1949, Moscow was the first who had declared the recognition of the PRC and the readiness to establish diplomatic relations.*

## 50 лет установления дипломатических отношений с КНР.

Дата выпуска: 30 сентября 1999 г.

Каталожный номер — 5216-0025

## 50th Anniversary of the Establishing Diplomatic Relations with the PRC (People's Republic of China).

Date of issue: September 30, 1999.

Catalogue Number — 5216-0025

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
50 рублей 50 Rubles	«пруф» Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	8,75 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,50 (±0,15)	1 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

слева — элементы панорамы Москвы с видами Московского Кремля, справа — ворота Тяньаньмэнь («Ворота небесного спокойствия») в Пекине, сверху — восходящее солнце, под ним — надпись в две строки: «50 ЛЕТ», внизу — надпись в четыре строки: «УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ С КНР».

Художники: А.В. Бакланов, А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

to the left — elements of Moscow panorama with the views of the Moscow Kremlin, to the right — the Tiananmen Gate («The Gate of the Sky Tranquillity») in Peking, at the top — the rising sun, under it — the inscription in two lines: «50 ЛЕТ» (50 YEARS), at the bottom — the inscription in four lines: «УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ С КНР» (ESTABLISHING DIPLOMATIC RELATIONS WITH THE PRC).

The artists: A.V. Baklanov, A.D. Schablykin.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 200 corrugations.

*1 октября 1949 года в Пекине в присутствии 300 тысяч жителей столицы с трибуны над воротами Тяньаньмэнь было провозглашено образование Китайской Народной Республики. На следующий день, 2 октября 1949 года, Москва первой объявила о признании КНР и готовности установить дипломатические отношения.*

*On October 1, 1949 the formation of the People's Republic of China has been proclaimed in Peking from the tribune above the Tiananmen Gate in the presence of 300000 inhabitants of the capital. On the next day, on October 2, 1949, Moscow was the first who had declared the recognition of the PRC and the readiness to establish diplomatic relations.*

Санкт-Петербургский монетный двор основан Петром I в 1724 г. на территории Петропавловской крепости. Он является уникальным памятником промышленной архитектуры России периода позднего классицизма (1798-1806 гг., архитектор Антонио Порто). Санкт-Петербургский монетный двор — один из крупнейших монетных дворов мира по чеканке монет, в том числе памятных и юбилейных из драгоценных металлов, а также по изготовлению орденов, медалей, знаков отличия и других изделий из цветных металлов и их сплавов. Его продукция отличается высоким уровнем художественного оформления, безукоризненным качеством чеканки, неизменно пользуется признанием и устойчивым спросом как в самой России, так и за её пределами.

*The Saint Petersburg Mint was founded by Peter the Great in 1724 on the territory of the Peter and Paul's Fortress. It is an unique monument of the industrial Russian architecture of the late classicism (the architect Antonio Porto, 1798-1806) and one of the biggest mints of the world, which mints on a level with coins, including commemorative and jubilee ones of precious metals, orders and medals, decorations and other articles of non-ferrous metals and their alloys as well. The production of the mint is notable for the highest level of the artistic design, unexceptionable quality of minting. It is generally recognized and much in stable demand in Russia and abroad.*



# 275-ЛЕТИЕ САНКТ- ПЕТЕРБУРГСКОГО МОНЕТНОГО ДВОРА

275<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE  
SAINT PETERSBURG MINT



## 275-летие Санкт-Петербургского монетного двора.

Дата выпуска: 22 ноября 1999 г.

Каталожный номер — 5119-0001

## 275th Anniversary of the Saint Petersburg Mint.

Date of issue: November 22, 1999.

Catalogue Number — 5119-0001

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
200 рублей 200 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	3 342,390 (±9,056)	3000,0	130,0 (+0,45) (-0,10)	27,5 (±0,5)	150

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — товарный знак монетного двора, содержание драгоценного металла в чистоте, под ним — порядковый номер монеты.

### Реверс:

изображение монетного двора на фоне очертаний архитектурной панорамы Санкт-Петербурга, слева — бюст Петра I, под ним надпись: «ПЕТР I ОСНОВАТЕЛЬ», ниже — россыпь старинных и современных монет, справа — дата в две строки: «275 ЛЕТ», знак ордена «За заслуги перед Отечеством», товарный знак монетного двора «СПМД», сверху — летящий ангел Петропавловского собора, по окружности надпись: «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР».

Художники: А.В. Бакланов, А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.С. Кунац.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 390 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots, and inscriptions along the rim: at the top — ДВЕСТИ РУБЛЕЙ) (TWO HUNDRED RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate metal sign and fineness, to the right — fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of the mint against the background of contours of the Saint Petersburg's panorama, to the left — the bust to Peter the Great, under which — the inscription: «ПЕТР I ОСНОВАТЕЛЬ» (PETER I THE FOUNDER), lower — a plaser of old and modern coins, to the right — the date in two lines: «275 ЛЕТ» (275 YEARS), the badge of the Order «For Services to the Native Land», the mint trade mark «СПМД» (St. Petersburg Mint), at the top — a flying angel of the Peter and Paul's Cathedral, the inscription along the rim: «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР» (THE SAINT PETERSBURG MINT).

The artists: A.V. Baklanov, A.D. Shablykin.

The sculptor: A.S. Kunats.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 390 corrugations.







## Структура каталожного номера

Каталожный номер — символьная строка, состоящая из 9 знаков (символов), в которой закодирована информация о монете:

Раздел	Металл	Номинал	Прочерк	Порядковый номер
1 символ	1 символ	2 символа	1 символ	4 символа

В поле «Раздел» находится целое число в промежутке от 1 до 5 включительно, которое соответствует одному из разделов и является его кодом.

### Разделы:

- 1 — Курсовые монеты РСФСР 1921–1923 гг.
- 2 — Курсовые монеты СССР 1924–1991 гг.
- 3 — Памятные и инвестиционные монеты СССР 1924–1991 гг.
- 4 — Курсовые монеты Российской Федерации с 1992 г.
- 5 — Памятные и инвестиционные монеты Российской Федерации с 1992 г.

В поле «Металл» находится целое число в промежутке от 0 до 5 включительно, которое соответствует одному из металлов и является его кодом.

### Металлы:

- 0 — Медно-никелевые сплавы
- 1 — Серебро
- 2 — Золото
- 3 — Платина
- 4 — Палладий
- 5 — Прочие

В поле «Номинал» находится целое двузначное число от 0 до 24. Каждое число соответствует определенному номиналу и является его идентификатором.

### Номиналы:

00 полкопейки	09 1 рубль	18 150 рублей
01 1 копейка	10 2 рубля	19 200 рублей
02 2 копейки	11 3 рубля	20 1 000 рублей
03 3 копейки	12 5 рублей	21 10 000 рублей
04 5 копеек	13 червонец	22 20 рублей
05 10 копеек	14 10 рублей	23 500 рублей
06 15 копеек	15 25 рублей	24 5 000 рублей
07 20 копеек	16 50 рублей	
08 50 копеек	17 100 рублей	

В поле «Прочерк» находится разделительный символ «-», после которого следует поле «Порядковый номер», где содержится четырехзначное целое число, являющееся порядковым номером монеты по данному разделу.

## Structure of Catalogue

The catalogue number is a symbol line that consists of 9 signs (symbols) and that contains coded information on the coin:

Section	Metal	Denomination	Dash	Index Number
1 symbol	1 symbol	2 symbols	1 symbol	4 symbols

The Section position has a round number between 1 to 5 inclusive, which corresponds to one of the sections and presents its code.

### Sections:

- 1 — Circulating coins of the RSFSR of 1921–1923
- 2 — Circulating coins of the USSR of 1924–1991
- 3 — Commemorative and investment coins of the USSR of 1924–1991
- 4 — Circulating coins of the Russian Federation since 1992
- 5 — Commemorative and investment coins of the Russian Federation since 1992

The Metal position has a round number between 0 to 5 inclusive, which corresponds to one of the metals and presents its code.

### Metals:

- 0 — Copper-nickel alloys
- 1 — Silver
- 2 — Gold
- 3 — Platinum
- 4 — Palladium
- 5 — Other

The Denomination position has a round two-digit number from 0 to 24. Each number corresponds to one of the denominations and presents its identification.

### Denominations:

00 half a copeck	09 1 ruble	17 100 rubles
01 1 copeck	10 2 rubles	18 150 rubles
02 2 copecks	11 3 rubles	19 200 rubles
03 3 copecks	12 5 rubles	20 1 000 rubles
04 5 copecks	13 chervonetz	21 10 000 rubles
05 10 copecks	(ten rubles)	22 20 rubles
06 15 copecks	14 10 rubles	23 500 rubles
07 20 copecks	15 25 rubles	24 5 000 rubles
08 50 copecks	16 50 rubles	

The Dash position has the dividing symbol «-»; the following Index Number position has a four-digit round number which is the index number of the coin in this section.

## Исправления и опечатки в каталогах:

«Памятные монеты России. 1996 год»

Страница		Напечатано	Следует читать
16	1-ая строка текста на русском языке	1,56 г	1,55 г
16	2-ая строка текста на английском языке	1,56 g	1,55 g

«Памятные монеты России. 1997 год»

Страница Каталож- ный номер		Напечатано	Следует читать
21 5214-0006	5-ая колонка таблицы: «Содержание химически чистого металла не менее г»	1,555	1,55

«Памятные монеты России. 1998 год»

Страница Каталож- ный номер		Напечатано	Следует читать
12 5111-0063	8-ая колонка таблицы: «Тираж, шт.»	15 000	5 000
17 5109-0036	Изображение аверса монеты «Дальневосточный сцинк» слева внизу	Ag 925	Ag 900
17 5109-0036	Изображение аверса монеты «Дальневосточный сцинк» справа внизу	7,78	15,55
18 5109-0037	Изображение аверса монеты «Лаптевский морж» слева внизу	Ag 925	Ag 900
18 5109-0037	Изображение аверса монеты «Лаптевский морж» справа внизу	7,78	15,55
18 5109-0038	Изображение аверса монеты «Гусь-белошей» слева внизу	Ag 925	Ag 900
18 5109-0038	Изображение аверса монеты «Гусь-белошей» справа внизу	7,78	15,55

## Corrections and Errata in Catalogues:

«Commemorative Coins of Russia. 1996».

Page		Printed	Should be red
16	1st line of the Russian text	1,56 g	1,55 g
16	2nd line of the English text	1,56 g	1,56 g

«Commemorative Coins of Russia. 1997».

Page Catalogue Number		Printed	Should be red
21 5214-0006	5th column of the table: «Fine metal content not less than G»	1,555	1,55

«Commemorative Coins of Russia. 1998».

Page Catalogue Number		Printed	Should be red
12 5111-0063	8th column of the table: «Mintage, pcs.»	15 000	5 000
17 5109-0036	The picture of the obverse of the coin «The Ear Eastern Szink» to the left at the bottom	Ag 925	Ag 900
17 5109-0036	The picture of the obverse of the coin «The Ear Eastern Szink» to the right at the bottom	7,78	15,55
18 5109-0037	The picture of the obverse of the coin «The Laptev Sea Walrus» to the left at the bottom	Ag 925	Ag 900
18 5109-0037	The picture of the obverse of the coin «The Laptev Sea Walrus» to the right at the bottom	7,78	15,55
18 5109-0038	The picture of the obverse of the coin «The White- Neck Goose» to the left at the bottom	Ag 925	Ag 900
18 5109-0038	The picture of the obverse of the coin «The White- Neck Goose» to the right at the bottom	7,78	15,55



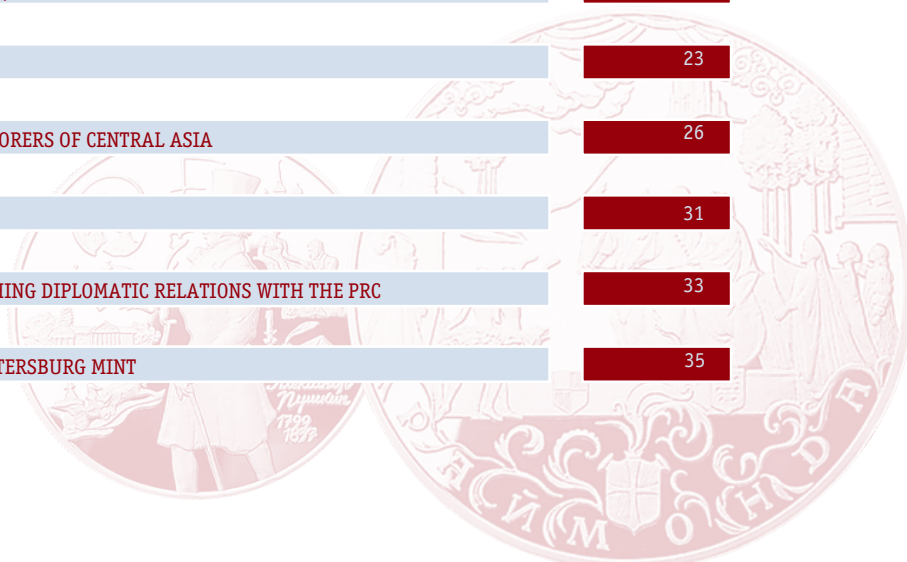


## СОДЕРЖАНИЕ

СЕРИЯ «ВЫДАЮЩИЕСЯ ЛИЧНОСТИ РОССИИ»	3
СЕРИЯ «ПАМЯТНИКИ АРХИТЕКТУРЫ РОССИИ»	8
ИСТОРИЧЕСКАЯ СЕРИЯ «200 - ЛЕТИЕ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ А.С. ПУШКИНА»	11
СЕРИЯ «РУССКИЙ БАЛЕТ (РАЙМОНДА)»	17
СЕРИЯ «КРАСНАЯ КНИГА»	23
ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ СЕРИЯ «РУССКИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»	26
«НАУКА»	31
«50 ЛЕТ УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ С КНР»	33
«275 - ЛЕТИЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО МОНЕТНОГО ДВОРА»	35

## INDEX

SERIES OUTSTANDING PERSONALITIES OF RUSSIA	3
SERIES ARCHITECTURAL MONUMENTS OF RUSSIA	8
HISTORICAL SERIES 200 <sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE BIRTH OF PUSHKIN	11
SERIES RUSSIAN BALLET (RAYMONDA)	17
SERIES RED DATA BOOK	23
GEOGRAPHICAL SERIES RUSSIAN EXPLORERS OF CENTRAL ASIA	26
SCIENCE	31
50 <sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE ESTABLISHING DIPLOMATIC RELATIONS WITH THE PRC	33
275 <sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE SAINT PETERSBURG MINT	35



## **Составители:**

Юров А.В.,  
Герасимов В.М.,  
Шестернин В.П.,  
Соловьев В.Н.,  
Ростикова В.А.

## **Редакция:**

*Главный редактор*  
*Редактор*

Андрей Стор  
Татьяна Рудакова

Формат 60х90/8  
Бумага мелованная  
Печать офсетная  
Усл. печ. л. 6,5  
Тираж 3 000

## **Центральный Банк**

**Российской Федерации, 1999** ©

Издательская группа РЕФОРМ-ПРЕСС, 1999 ©

Москва, ул. Радио, 12. Тел./факс: (095) 265-41-82

Лицензия на издательскую деятельность ЛР 063946

## **Памятные монеты Российской Федерации. 1999**

Издание осуществлено Департаментом эмиссионно-кассовых операций  
Центрального банка Российской Федерации и Издательской группой  
«Реформ-Пресс».

ISBN 5-88971-011-7

Каталог содержит подробную информацию о всех памятных монетах, выпущенных  
Центральным банком Российской Федерации в 1999 г. Наряду с традиционным описанием  
монет, включающим сведения об авторах (художниках и скульпторах), размерах, тираже,  
пробе сплава, массе драгметалла, в издании указаны каталожные номера монет, приво-  
дятся фотографии монет в натуральную величину. Монеты сопровождаются краткой  
статьей о событиях, которым они посвящены.

Для нумизматов-профессионалов, коллекционеров, а также для всех интересующихся историей  
денежного обращения России.